



Version b: leichte syntaktische Strukturierung: Alle Nebensätze sind eingerückt.

Text	Vokabelangaben und Übersetzungshilfen. Die Lernvokabeln sind mit ‚LV‘ gekennzeichnet	Übersetzung
<p>5] His de causis ego huic causae patronus exstiti, non electus unus, qui maximo ingenio, sed relictus ex omnibus, qui minimo periculo possem dicere, neque uti satis firmo praesidio defensus Sex. Roscius, verum uti ne omnino desertus esset.</p>	<p>causa: Grund / Gerichtsfall – der Sinn des Wortes wechselt hier innerhalb einer Zeile! patronus: Anwalt eligere, eligo. elegi, electum: auswählen uti = ut praesidium: die Hilfe, die Unterstützung; auch: der Wachposten, die Schutztruppe (LV) defendere, defendo, defendi, defensus. verteidigen (🇬🇧 to defend; LV) deserere, desero, deserui, desertum: verlassen, im Stich lassen (LV)</p>	
<p>Forsitan quaeratis, qui iste terror sit et quae tanta formido, quae tot ac talis viros impediatur, quo minus pro capite et fortunis alterius, quem ad modum consuerunt, causam velint dicere.</p>	<p>forsitan m. Konj.: vielleicht formido: Angst quominus = dass nicht consuerunt = consueverunt v. consuescere: sich gewöhnen; im Perfekt: etwas gewohnt sein (zu tun) (LV)</p>	

<p>6] Quae res ea est? Bona patris huiusce Sex. Rosci, quae sunt sexagiens, quae de viro fortissimo et clarissimo L. Sulla, quem honoris causa nomino, duobus milibus nummum sese dicit emisse adulescens vel potentissimus hoc tempore nostrae civitatis, L. Cornelius Chrysogonus.</p>	<p>Bona: Im Hauptsatz fehlt ein Prädikat. Ergänze „sunt“, also: Es geht um... sexagiens = 6 Mio Sesterzen duobus milibus nummum = 2000 Sesterzen adulescens, adulescentis: der junge Mann (LV) potentissimus: v. potens, mächtig (LV)</p>	
<p>Is a vobis, iudices, hoc postulat, ut, quoniam in alienam pecuniam tam plenam atque praeclaram nullo iure invaserit, quoniamque ei pecuniae vita Sex. Rosci obstare atque officere videatur, deleatis ex animo suo suspicionem omnem metumque tollatis;</p>	<p>obstare: im Weg stehen postulare: fordern invadere: in etwas einfallen quoniam: weil</p>	
<p>sese hoc incolumi non arbitratur huius innocentis patrimonium tam amplum et copiosum posse obtinere, damnato et eiecto sperat se posse, quod adeptus est per scelus, id per luxuriam effundere atque consumere.</p> <div data-bbox="277 1451 628 1621" style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px auto; width: fit-content;"> <p>Beachte das Schaubild zum AcI, das diesen Materialien beigegefügt ist!</p> </div>	<p>hoc incolumi: nominaler Ablativus Absolutus (d.h. ohne Partizip; übersetze: wenn dieser...) incolumis, -e: unverletzt, unversehrt patrimonium: das Erbe (√ pater, munus) amplus: weit, bedeutend obtinere: in Besitz nehmen (√ tenere) damnare: verurteilen effundere: verschleudern, vergeuden adipisci: erreichen consumere: verbrauchen (LV)</p>	
<p>Hunc sibi ex animo scrupulum, qui se dies noctesque stimulat ac pungit, ut evellatis, postulat, ut ad hanc suam praedam tam nefariam adiutores vos profiteamini.</p>	<p>scrupulus: wörtl.: spitzes Steinchen, Skrupel, Störung (Fremdwort: Skrupel) pungere stechen vellere = entreißen</p>	

	praeda: die Beute nefarius: gottlos, verbrecherisch (LV) profiteri: bekennen	
--	--	--

	<p>L.Cornelius Sulla, Denarius aus dem Jahr 54 v.Chr. Dieses postum hergestellte Münzbild beruht vermutlich auf einem realistischen Bild des Dictators.</p> <p>Quelle: Classical Numismatic Group Inc., http://www.cngcoins.com/. Diese Auktionsfirma erlaubt die Verwendung der Münz-Abbildungen (http://www.cngcoins.com/Frequently+Asked+Questions.aspx#b2)</p>
---	--